



# MERKUR™

Die Pumpen-Technologie für  
hochwertige Finishing Anwendungen



# Heute investieren, um die Herausforderungen von morgen anzunehmen

## Merkmale

- Konstruktionsmaterial: Edelstahl
- Geringe Pulsation, hohe Förderleistung
- Leiser Druckluftmotor
- Pumpen mit unterschiedlichen Übersetzungsverhältnissen, z.B. 15:1, 20:1, 30:1 oder 40:1
- Geschlossene Bauweise bei Halsdichtung und Kolbenstange
- Selbstnachstellende Packungen

## Vorteile

- Für unterschiedlichste Materialien geeignet
- Gleichmäßiger Auftrag; gleichzeitiger Einsatz mehrerer Pistolen
- Verbesserte Arbeitsbedingungen
- Höhere Übersetzungsverhältnisse für Materialien mit hoher Viskosität
- Schutz vor Verunreinigung
- Kürzere Service-Standzeiten



# MERKUR

**Pumpe ohne Zubehör für Wand- oder Fahrgestellmontage: Die beste Wahl für Fine-Finish Anwendungen.**

## Höhere Leistung, weniger Pulsation!

- Modell mit höherer Förderleistung - bis zu 50 cm<sup>3</sup> pro Doppelhub

## Wichtige Anwendungen

- Holzmöbel
- Holzschränke
- Allgemeine Metallverarbeitung
- Spritzen von Materialien auf Wasser- und Lösemittelbasis sowie von 1K- und 2K-Materialien

## Benutzerfreundlich, einfach zu warten

- Optimierte Konstruktion für einfaches Spülen ermöglicht rasche Farbwechsel und spart Lösungsmittel
- Einfaches Zerlegen der Pumpe - wenig Werkzeug erforderlich, kurze Servicezeiten

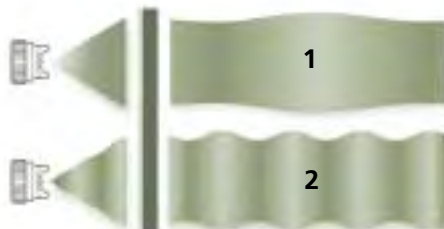
## Lange Haltbarkeit spart Geld

- Alle benetzten Teile aus Edelstahl
- Betrieb mit niedriger Doppelhubgeschwindigkeit erhöht die Lebensdauer der Pumpe
- Einzigartige Konstruktion von Kolbenstange und Dichtung sorgt für erhöhte Haltbarkeit
- Geringer Luftverbrauch



Merkur 30:1  
Gerät für Fahrgestellmontage  
233919

### GERINGE PULSATION FÜR EXZELLENTES ERGEBNIS!



1. = MERKUR  
2. = Standard-Kolbenpumpen

Merkur-Pumpen erzeugen um 50% weniger Druckpulsation als herkömmliche Kugelventil-Kolbenpumpen.

Hinweis: Vergleich der Pumpen ohne Materialregler.

# Speziell für hohe Anforderungen

## Leiser Luftmotor mit Schalldämpfer

Geräuscharmer Betrieb

## Einfache Konstruktion des Luftmotors

Geringe Anzahl an Bauteilen sorgt für kurze Reparaturzeiten

## Präzise Luftmotor-Steuerung

Leichter Start mit niedrigem Luftzufuhrdruck

## Halsdichtungs-Ablaßschraube



Leichtes Reinigen und Ausspülen der TSL-Flüssigkeit

## Halsdichtung und Kolbenstange in geschlossener Bauweise

Minimale Verunreinigung des gepumpten Materials

## Selbsteinstellende, federbelastete Hals- und Kolbenpackungen

Keine Einstellungen zur Verlängerung der Packungslebensdauer erforderlich

## Pegelanzeige für TSL-Flüssigkeit

Einfache Wartung und Befüllung mit TSL-Flüssigkeit

## Schnelles, einfaches Zerlegen

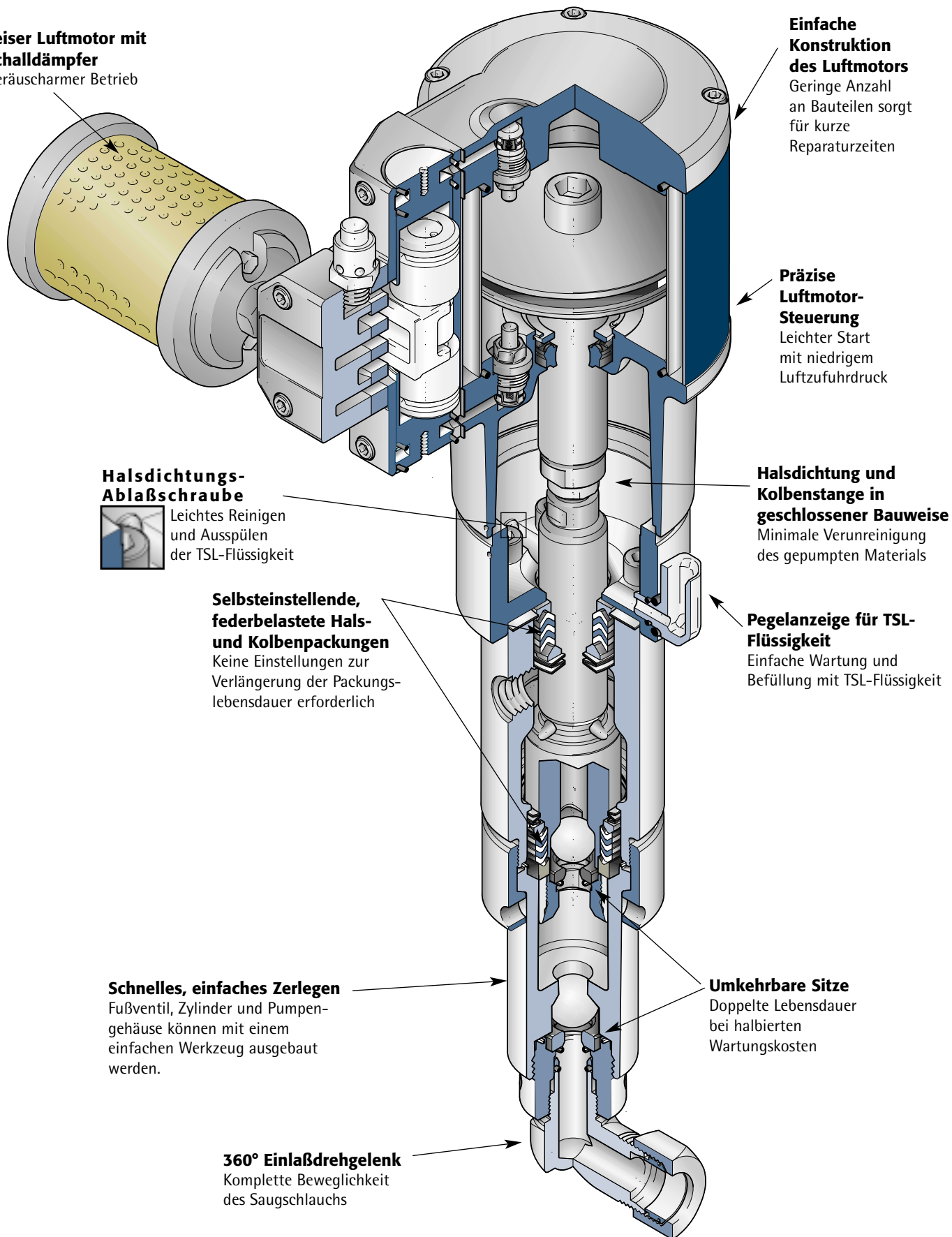
Fußventil, Zylinder und Pumpengehäuse können mit einem einfachen Werkzeug ausgebaut werden.

## Umkehrbare Sitze

Doppelte Lebensdauer bei halbierten Wartungskosten

## 360° Einlaßdrehgelenk

Komplette Beweglichkeit des Saugschlauchs



## GRACO

### BEWÄHRTE QUALITÄTHERVORRAGENDE TECHNOLOGIE.

Das im Jahre 1926 gegründete Unternehmen ist heute der weltweit führende Hersteller von Fördersystemen und -komponenten für flüssige Materialien. Graco-Produkte werden zum Fördern, Messen, Steuern, Dosieren und Auftragen von flüssigen Medien unterschiedlicher Viskositäten im Bereich der Schmiermittel, allen industriellen Bereichen und für den Handwerkerbereich verwendet.

Der Erfolg des Unternehmens liegt in seiner bedingungslosen Verpflichtung zu exzellenter Technik, herausragender Fertigungsqualität und konkurrenzlosem Kundendienst begründet. In enger Zusammenarbeit mit spezialisierten Händlern bietet Graco Systeme, Produkte und Technologien an, die als Qualitätsmaßstab in einem weiten Bereich der Flüssigkeitsförderung einschließlich Spritzlackierung und Farbumlauf, Schmierung, Auftrag von Dichtmitteln und Klebstoffen sowie der Auftragsgeräte für das Handwerk gelten. Durch seine kontinuierlichen Investitionen in die Handhabung und Steuerung von Flüssigkeiten wird Graco auch in Zukunft innovative Lösungen für einen diversifizierten Weltmarkt anbieten.

## GRACO-NIEDERLASSUNGEN

### AMERIKA

MINNESOTA  
Worldwide Headquarters  
Graco Inc.  
88-11th Avenue N.E.  
Minneapolis, MN 55413

MAILING ADDRESS  
P.O. Box 1441  
Minneapolis, MN 55440-1441  
Tel 612 623-6000  
Fax 612 623-6777

MICHIGAN  
Automotive Headquarters  
and Sales Office  
47800 Halyard Drive  
Plymouth, MI 48170  
Tel 734 416-3400  
Fax 734 416-3441

### EUROPA

BELGIEN  
European Headquarters  
Graco N.V.  
Industrieterrein - Oude Bunders  
Slakweidestraat 31  
3630 Maasmechelen, Belgien  
Tel 32 89 770 700  
Fax 32 89 770 777

### ASIEN PACIFIC

JAPAN  
Graco K.K.  
1-27-12 Hayabuchi  
Tsuzuki-ku  
Yokohama City, Japan 2240025  
Tel 81 45 593 7300  
Fax 81 45 593 7301

CHINA  
Graco Hong Kong Ltd.  
Representative Office, Room 118,  
1st floor, No.2 Xin Yuan Building  
No. 509 Cao Bao Road  
New Cao He Jing Tower  
Shanghai, P.R.China 200233  
Tel 86 21 649 50088  
Fax 86 21 649 50077

KOREA  
Graco Korea Inc.  
3rd Fl., Doorim Bldg.  
164-21 Poi-Dong,  
Kangnam-Ku  
Seoul, Korea 135-260  
Tel 82 2 575-8901  
Fax 82 2 571-9422

Graco ist nach EN ISO 9001 zertifiziert.

**PINEX Co.**  
d.o.o. Sarajevo

Ul. Radićeva 8/III, Sarajevo, Bosna i Hercegovina  
Tel./Fax: +387 33 66 77 29  
Tel: +387 33 55 05 85, Fax: +387 33 55 05 86  
Mobitel: +387 61 14 27 65, E-mail : pinjo.n@bih.net.ba



GRACO N.V.  
Industrieterrein Oude Bunders  
Slakweidestraat 31 • B-3630 Maasmechelen  
Tel: +32 (89) 770 700 • Fax: +32 (89) 770 777  
www.graco.com (US) • www.graco.be (Europa)

# MERKUR™ Produktinformationen

## Bestellinformationen

1. Alle Pumpen in Edelstahl-Ausführung.
2. Wählen Sie die geeignete Pumpe entsprechend den vorhandenen Anforderungen an Druck und Förderleistung.
3. Wählen Sie die gewünschte Pumpenkonfiguration (ohne Zubehör, für Wand- oder Fahrgestellmontage). Bestellen Sie bei Modellen für die Fahrgestellmontage auch einen Saugschlauch oder einen 5 l Saugbecher.

	Edelstahl	Teil-Nr.	Gewinde	Pumpe ohne Zubehör	Wandmontage	Fahrgestellmontage	Anzahl der Luftregler	Materialfilter	Saugschlauch	5 Liter Saugbecher	Materialdrehelement am Pleateneinlass	Material-Wippen-schlauch, 0,6 m	Materialschlauch 7,6 m	Luftschlauch 7,6 m	Aufhängegerät
<b>Merkur 15:1 Pumpen</b> 6,0 l/Min.	*	233618	npt	*		0									
	*	233752	BSP	*		0									
	*	233691	BSP		*	0									
	*	233696	npt	*	*	0									
	*	233681	npt	*	*	1		*							
	*	233686	npt	*	*	2	*	*	*	*	*	*	*	*	Alpha®
	*	233911	npt		*	1			*	*	*	*	*	*	Alpha
	*	233916	npt		*	2	*	*	*	*	*	*	*	*	Alpha
<b>Merkur 20:1 Pumpen</b> 4,2 l/Min.	*	233619	npt	*		0									
	*	233753	BSP	*		0									
	*	233692	BSP		*	0									
	*	233697	npt	*	*	0									
	*	233902	npt	*	*	1		*							
	*	233697	npt	*	*	2	*	*	*	*	*	*	*	*	Alpha Hus
	*	233912	npt		*	1			*	*	*	*	*	*	Alpha Hus
	*	233917	npt		*	2	*	*	*	*	*	*	*	*	Alpha Hus
<b>Merkur 30:1 Pumpen</b> 2,4 l/Min.	*	233620	npt	*		0									
	*	233754	BSP	*		0									
	*	233693	BSP		*	0									
	*	233698	npt	*	*	0									
	*	233903	npt	*	*	1		*							
	*	233698	npt	*	*	2	*	*	*	*	*	*	*	*	Alpha Hus
	*	233913	npt		*	1			*	*	*	*	*	*	Alpha Hus
	*	233918	npt		*	2	*	*	*	*	*	*	*	*	Alpha Hus
<b>Merkur 30:1 Pumpen</b> 6,0 l/Min.	*	233621	npt	*		0									
	*	233755	BSP	*		0									
	*	233694	BSP		*	0									
	*	233699	npt	*	*	0									
	*	233904	npt	*	*	1		*							
	*	233699	npt	*	*	2	*	*	*	*	*	*	*	*	Alpha Hus
	*	233914	npt		*	1			*	*	*	*	*	*	Alpha Hus
	*	233919	npt		*	2	*	*	*	*	*	*	*	*	Alpha Hus
<b>Merkur 40:1 Pumpen</b> 4,2 l/Min.	*	233622	npt	*		0									
	*	233756	BSP	*		0									
	*	233695	BSP		*	0									
	*	233699	npt	*	*	0									
	*	233905	npt	*	*	1		*							
	*	233910	npt	*	*	2	*	*	*	*	*	*	*	*	Alpha Hus
	*	233915	npt		*	1			*	*	*	*	*	*	Alpha Hus
	*	233920	npt		*	2	*	*	*	*	*	*	*	*	Alpha Hus
*	233925	npt		*	1	*	*	*	*	*	*	*	*	Alpha Hus	
*	233929	npt		*	2	*	*	*	*	*	*	*	*	Alpha Hus	

Hinweise:

BSP ist das "British Standard Pipe Parallel"-Gewinde (GB);

NPT ist das "National Pipe Taper"-Gewinde (USA)

Angabe Förderleistung bei 60 DH/Min. (Doppelhöhe pro Minute)

# Zubehör

- 245724 Saugschlauch und Sieb**  
Paßt auf alle Behälter bis 30 Liter
- 245737 Saugschlauch und Sieb**  
Paßt auf alle Behälter bis 200 Liter
- 233888 Bogendrehgelenk für Pumpeneinlaß**  
Zum Anschließen eines Saugschlauchs am Pumpeneinlaß  
M26(a) x 22 mm Schlauchanschlüsse
- 245681 Pumpeneinlaßadapter, Edelstahl**  
3/4" NPT(a) x M26(a)
- 245717 Saugbecher, 5 Liter, Edelstahl**  
Für kleinere Materialmengen
- 245826 Ansaug-T-Stück, 2 Kugelhähne**  
Zum Anschließen von Saugbecher und Saugschlauch  
an Merkur-Pumpeneinlaß.
- 243340 Eimerdeckel mit Rührwerk**  
Zum Verrühren von Spritzmaterial in einem 18,9 l Eimer
- 222121 Materialregler, Edelstahl**  
Zul. Betriebsüberdruck: 103 bar (1500 psi, 10 MPa)  
Regelbereich: 10-82 bar (150-1200 psi, 1-8,2 MPa)
- 223160 Materialauslaßfilter, Edelstahl**  
60 Mesh (250 Mikron), 350 bar (5000 psi, 35 MPa),  
3/8" NPT(i) Einlaßöffnung, 1/4" NPT(i) Auslaßöffnung
- 238435 Ersatz-Filterelement**  
Dreierpackung, 30 Mesh (500 Mikron), Edelstahl
- 238437 Ersatz-Filterelement**  
Dreierpackung, 60 Mesh (250 Mikron), Edelstahl
- 15A641 Nippel, Edelstahl, Pumpenauslaßöffnung**  
3/8" NPT(a) x 3/8" BSPP(a)
- 245718 Lufteinlaßadapter**  
1/4" NPT(a) x 15,5 mm Durchmesser
- 15A724 Pumpenreparaturwerkzeug**  
Zum Zerlegen der Unterpumpe

# Spritzpistolen

Merkur 15:1 Komplettergeräte mit Alpha Pistole (241508). Alle anderen Merkur Komplettergeräte sind mit einer Alpha Plus Pistole (243573) ausgestattet.

## Alle Pistolen mit einer Düse nach Wahl

- 241508 Luftunterstützte Alpha Spritzpistole, Hartmetallkonstruktion**
- 241510 Luftunterstützte Alpha Spritzpistole, Verbundstoffkonstruktion**
- 241509 Luftunterstützte HVLP Alpha Spritzpistole, Hartmetallkonstruktion**
- 241511 Luftunterstützte HVLP Alpha Spritzpistole, Verbundstoffkonstruktion**
- 243573 Luftunterstützte Alpha Plus-Spritzpistole**
- 243574 Luftunterstützte Alpha Plus Hi-Flow-Spritzpistole**
- 243575 Alpha Plus HVLP Spritzpistole**
- 243576 Alpha Plus Reverse-A-Clean (RAC) Spritzpistole**
- 243577 Alpha Plus Reverse-A-Clean (RAC) Hi-Flow Spritzpistole**

# Zusätzliche Unterpumpen

- 245639 Unterpumpe**  
40 cm<sup>3</sup>/DH Förderleistung. Halspackungen aus Teflon/Leder, Kolbenpackungen aus UHMWPE/Teflon
- 245640 Unterpumpe**  
70 cm<sup>3</sup>/DH Förderleistung. Halspackungen aus Teflon/Leder, Kolbenpackungen aus UHMWPE/Teflon
- 245641 Unterpumpe**  
100 cm<sup>3</sup>/DH Förderleistung. Halspackungen aus Teflon/Leder, Kolbenpackungen aus UHMWPE/Teflon

# Reparatursätze

## Die Pumpen-Teilenummern umfassen Motor und Unterpumpe

	<b>Merkur 15:1</b>	<b>Merkur 20:1</b>	<b>Merkur 30:1</b>
<b>Pumpen-Teilenummer</b>	<b>233818/233752</b>	<b>233819/233753</b>	<b>233820/233754</b>
Luftmotor	245354	245354	245354
Unterpumpe, Edelstahl	245352	245353	245351
Pumpenpackungen	UHMWPE/Teflon	UHMWPE/Teflon	UHMWPE/Teflon

### Luftmotorsätze

Luftventil-Reparatursatz	233836	233836	233836
Reparatursatz für Luftmotordichtung	233837	233837	233837
Luftmotor-Kolbenstangensatz	233838	233838	233838

### Unterpumpensätze

Pumpenpackungssatz, (UHMWPE/Teflon)	233833	233830	233826
Satz mit Kolbenkugel und Sitz	233834	233831	233827
Satz mit Einlaßkugel und Sitz	233835	233832	233828
Satz für Naßbehälter-Schauglas	233829	233829	233829
Kolbenstange, Edelstahl	15A118	15A120	15A119

	<b>Merkur 30:1</b>	<b>Merkur 40:1</b>
<b>Pumpen-Teilenummer</b>	<b>233821/233755</b>	<b>233822/233756</b>
Luftmotor	245355	245355
Unterpumpe, Edelstahl	245352	245353
Pumpenpackungen	UHMWPE/Teflon	UHMWPE/Teflon

### Luftmotorsätze

Luftventil-Reparatursatz	233836	233836
Reparatursatz für Luftmotordichtung	233842	233842
Luftmotor-Kolbenstangensatz	233838	233838

### Unterpumpensätze

Pumpenpackungssatz, (UHMWPE/Teflon)	233833	233830
Satz mit Kolbenkugel und Sitz	233834	233831
Satz mit Einlaßkugel und Sitz	233835	233832
Satz für Naßbehälter-Schauglas	233829	233829
Kolbenstange, Edelstahl	15A118	15A120

*Teflon® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Fa. Du Pont.*

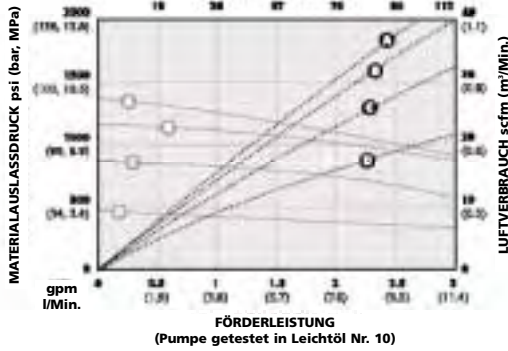
# Technische Daten

Übersetzungsverhältnis der Pumpe	<b>Mercur</b> <b>15:1</b>	<b>Mercur</b> <b>20:1</b>	<b>Mercur</b> <b>30:1</b>
Maximaler Material-Ausgangsdruck	103 bar (10,3 MPa) 1500 psi	140 bar (14,0 MPa) 2000 psi	210 bar (21,0 MPa) 3000 psi
Max. Luft-eingangsdruk	7 bar (0,7 MPa) 100 psi	7 bar (0,7 MPa) 100 psi	7 bar (0,7 MPa) 100 psi
Förderleistung bei 60 DH/Min.	6,0 l/Min.	4,2 l/Min.	2,4 l/Min.
Volumen pro Doppelhub	100 cm <sup>3</sup>	70 cm <sup>3</sup>	40 cm <sup>3</sup>
Luftverbrauch bei 7 bar (0,7 MPa, 100 psi) Luft bei 20 DH/Min.	0,20 m <sup>3</sup> /Min.	0,20 m <sup>3</sup> /Min.	0,20 m <sup>3</sup> /Min.
Lärmdruckpegel bei 7 bar (0,7 MPa, 100 psi) Luft bei 20 DH/Min.	73 dBA	73 dBA	73 dBA
Luftleinlaß, Pumpe	3/8" BSPP(a) oder 3/8" NPT(a)	3/8" BSPP(a) oder 3/8" NPT(a)	3/8" BSPP(a) oder 3/8" NPT(a)
Materialeinlaß, Pumpe	M26 x 1,5 (i) oder 3/4" NPT(a)	M26 x 1,5 (i) oder 3/4" NPT(a)	M26 x 1,5 (i) oder 3/4" NPT(a)
Materialauslaß, Pumpe	3/8" BSPP(i) oder 3/8" NPT(a)	3/8" BSPP(i) oder 3/8" NPT(a)	3/8" BSPP(i) oder 3/8" NPT(a)
Luftleinlaß, Kompletgerät	1/4" NPT(i)	1/4" NPT(i)	1/4" NPT(i)
Gewicht, Pumpe ohne Zubehör	13 kg	12 kg	12 kg

# Pumpenkennlinien

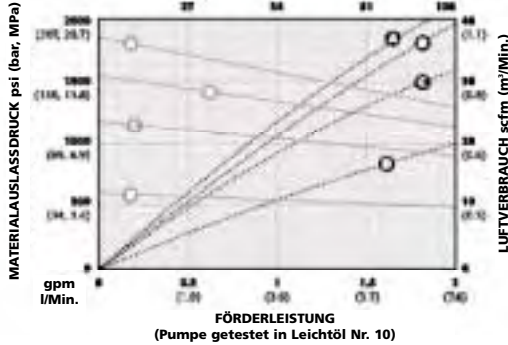
## MERKUR 15:1

DOPPELHÜBE PRO MINUTE



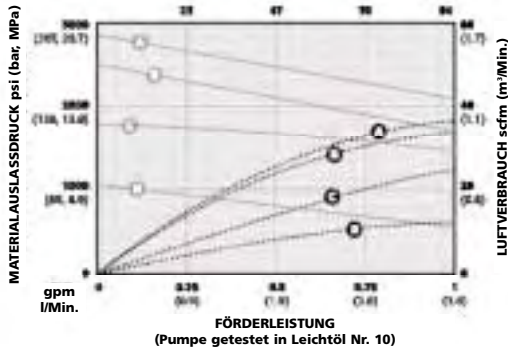
## MERKUR 20:1

DOPPELHÜBE PRO MINUTE



## MERKUR 30:1 (2,4 l/Min.)

DOPPELHÜBE PRO MINUTE



### LUFTDRÜCKE

- A - Ø 7 bar (0,70 MPa, 100 psi)
- B - Ø 6,2 bar (0,62 MPa, 90 psi)
- C - Ø 4,8 bar (0,48 MPa, 70 psi)
- D - Ø 2,8 bar (0,28 MPa, 40 psi)

### LEGENDE

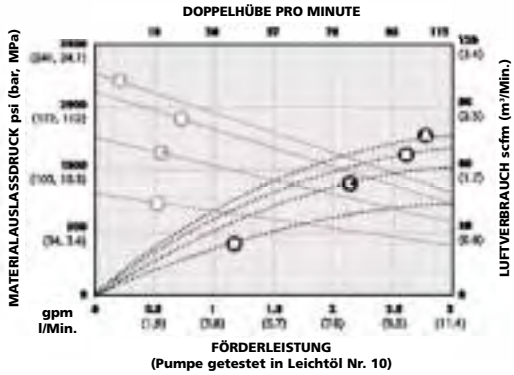
- Luftverbrauch . . . . .
- Fördermenge \_\_\_\_\_

# Technische Daten (Fortsetzung)

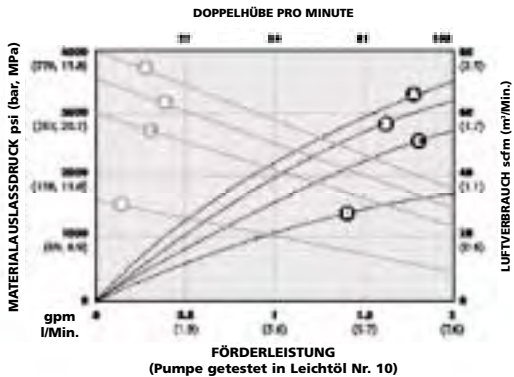
Übersetzungsverhältnis der Pumpe	<b>Mercur 30:1</b>	<b>Mercur 40:1</b>
Maximaler Material- Ausgangsdruck	210 bar (21,0 MPa) 3000 psi	250 bar (25,0 MPa) 4000 psi
Max. Lufteingangsdruck	7 bar (0,7 MPa) 100 psi	7 bar (0,7 MPa) 100 psi
Förderleistung bei 60 DH/Min.	6,0 l/Min.	4,2 l/Min.
Volumen pro Doppelhub	100 cm <sup>3</sup>	70 cm <sup>3</sup>
Luftverbrauch bei 7 bar (0,7 MPa, 100 psi) Luft bei 20 DH/Min.	0,45 m <sup>3</sup> /Min.	0,45 m <sup>3</sup> /Min.
Lärmdruckpegel bei 7 bar (0,7 MPa, 100 psi) Luft bei 20 DH/Min.	76 dBA	76 dBA
Lufteinlaß, Pumpe	3/8" BSPP(a) oder 3/8" NPT(a)	3/8" BSPP(a) oder 3/8" NPT(a)
Materialeinlaß, Pumpe	M26 x 1,5 (i) oder 3/4" NPT(a)	M26 x 1,5 (i) oder 3/4" NPT(a)
Materialauslaß, Pumpe	3/8" BSPP(i) oder 3/8" NPT(a)	3/8" BSPP(i) oder 3/8" NPT(a)
Lufteinlaß, Kompletgerät	1/4" NPT(i)	1/4" NPT(i)
Gewicht, Pumpe ohne Zubehör	15 kg	14 kg

# Pumpenkennlinien (Fortsetzung)

## MERKUR 30:1 (6 l/Min.)



## MERKUR 40:1



### LUFTDRÜCKE

- A - Ø 7 bar (0,70 MPa, 100 psi)
- B - Ø 6,2 bar (0,62 MPa, 90 psi)
- C - Ø 4,8 bar (0,48 MPa, 70 psi)
- D - Ø 2,8 bar (0,28 MPa, 40 psi)

### LEGENDE

- Luftverbrauch . . . . .
- Fördermenge \_\_\_\_\_

